

LA EPOCA

DIRECTOR:
LIC. MATÍAS TREJOS

ADMINISTRADOR:
JORGE SAUREZ

EDITOR:
LUIS CARTIN G.

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

AÑO II < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, LUNES 19 DE AGOSTO DE 1912 > NÚM. 341

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

Nuestro saludo

al distinguido Director del Liceo de Heredia don Carlos Gagini

Hoy tuvimos el infinito placer de estrechar afectuosamente la mano de nuestro digno amigo don Carlos Gagini, quien acaba de pasar una terrible enfermedad que le tuvo por momentos al borde del sepulcro.

Hasta la muerte respetó tronchar una existencia tan preciosa, que es timbre y orgullo de la intelectualidad costarricense, conservándole para que envíe de nuevo la luz de sus conocimientos a tantos cerebros tenebrosos, sedientos de sus sabias enseñanzas, que le esperan con los brazos abiertos en las aulas del Colegio.

Al consignar tan fausta noticia, nos complacemos en hacer votos sinceros por la salud y prosperidad del señor Gagini, en unión de su estimadísima familia.

LINCOL.

PARADOJAS

Relatividad

Un hombre corría desafortadamente en un automóvil, por las calles de Nueva York. Un policía le detuvo y el automovilista hubo de comparecer ante el juez municipal. Nuestro hombre era aviador y acudió a la citación en aeroplano. El aeroplano debía servir de argumento para su defensa.

—Yo, señor Juez, alegaba una vez oída la acusación, reconozco haber faltado a los reglamentos; corría, en efecto, con mi automóvil demasiado; y hubiera podido, lamentándolo, atropellar a las gentes; pero, tengo una excusa. Yo soy un hombre distinto de los demás; soy un hombre que vuela, un hombre cuya noción de la velocidad difiere de la noción general. ¿Declararía pródigo el señor juez a un millonario que pagara cien dólares por una rosa? Para éste cien dólares representan muy poca cosa, para mí, acostumbrado a lanzarme por los espacios infinitos, en carrera desenfrenada, los cincuenta kilómetros por hora que llevaba con mi auto me parecían de tortuga. Soy irresponsable; yo no tengo la culpa si mi profesión, mi educación, mis costumbres han transformado mi naturaleza, hasta el punto de parecerme poco lo que a ustedes, hombres atrasados, retardatarios, les parece exagerado. Yo soy el hombre de mañana; lo que serán todos mañana. ¡Cómo se reirán los hombres dentro de unos años, cuando recuerden que os parecía excesiva mi pequeña velocidad! ¿Quiere el señor juez venir conmigo a dar una vueltecita por los aires y se convencerá?

El señor Juez no aceptó la oferta y aun impuso una multa al choufer. Pero al despedirse de él hubo de confesarle:

—Amigo mío, os he multado porque era mi deber; pero puede que tenga usted razón.

He aquí una pequeña historia que sintetiza la historia del mundo. La humanidad, viene concentrando todo su ingenio, talento y esfuerzo, en esta pasión de

la velocidad: ir deprisa, volar, ha sido es y será su supremo ideal. Por llegar pronto, aunque no vayamos a ninguna parte, lo sacrificamos todo. Pero somos timoratos y celosos. A los hombres que se nos adelantan, a los precusores, futuristas, ó inactuales, los declaramos locos de atar. Y les atamos. Nos consta que mañana haremos lo mismo y aun más de lo que ellos hacen hoy. No importa; es preciso impedirles hoy lo que nos permitiremos mañana.

No pretendo con lo dicho, justificar las grandes velocidades por nuestras calles. Pues un Juez norteamericano las condena, bien pueden condenarlas nuestras autoridades. Y aun yo quisiera que este ejemplo sirviera de estímulo; pues he notado que aquí con los *precusores* ó *futuristas*, se usa de un rigor muy relativo. Firme, pues con ellos.

Pero el hecho de que yo mismo sea algo timorato y muy *actual*, no me impide reconocer que la humanidad es altamente paradójica y se presta, en sus extraños contrastes, a la risa de los que friamente la observan.

COSMORAMA

HOMBRES Y COSAS

Traducimos literalmente de un periódico profesional la siguiente noticia: "Operaciones quirúrgicas de naturaleza grave pueden practicarse sin dolor y estando el paciente consciente enteramente, empleando un nuevo anestésico local compuesto de quinina é hidrocloreto de úrea. La operación no va acompañada de ninguno de los efectos desagradables del éter.

El doctor Frank M. Mc-Cartney, de la ciudad de Denver, ha practicado una operación en el Hospital San Anthony, que demuestra concluyentemente que esa preparación es un anestésico local ideal. Extirpó un tumor tan grande como el puño de un hombre de la espalda de O. N. Richter, que por muchos años había sido el director de la orquesta del "Orpheum."

El paciente no tan sólo no sintió ningún dolor, sino que se estuvo riendo y hablando con el cirujano mientras éste manejaba el cuchillo. Cuando hubo terminado la operación, el operado pasó al comedor de la casa a tomar un tente en pie. El autor del nuevo anestésico es el doctor Henry Thibault de Arkansas.

Cítase como caso raro una decisión del tribunal de apelación de los Estados Unidos, referente a que el inquilino de una casa había sido demandado por el dueño de la misma por el pago de varios meses de alquiler, que el deudor se niega a pagar, alegando que al alquilar la casa descubrió que había ratas en ella, de lo que se quejó al dueño sin que éste haya tomado ninguna medida para el exterminio de los roedores. El demandado por su parte, dice que al firmarse la escritura de arriendo no se hizo constar nada de la

(PASA A LA CUARTA PÁGINA)

Linea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLÓN y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de

JHON M. KEITH, Agente General: San José y Limón.

Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

Precios muy económicos

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería. Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE A LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS
ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo a precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

Ramón Bustamante Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en la Avenida Central, al lado de La Nueva Botica de San José

VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

== EUGENIO DE BENEDICTIS ==

Una propaganda talvez olvidada

Pocos hay que no reconozcan la necesidad urgente de que los católicos tengamos una prensa propia, ampliamente propagada y difundida, en concordancia con el momento presente.

La convicción de tal necesidad dichosamente va echando raíces entre nosotros, también en la conciencia de los buenos y sus frutos se traducen ya en una *decidida cooperación* y en la *resolución* de prestar cada uno, según sus fuerzas, una ayuda positiva á la trascendental empresa.

Pero pocos son los que piensan que mientras no llega ese día en que nuestra prensa se imponga por su propia importancia—de la que también es un factor el tiempo—mientras no llega el día anhelado hay mucho que trabajar, hay que preparar el terreno con un esfuerzo múltiple y mancomunado.

Con ese esfuerzo persistente, resuelto y tenaz, si no se puede actualizar por de pronto, la empresa se irá actualizando á lo menos el fin á que se aspira que no es otro que conseguir la eficacia de nuestra propaganda en las conciencias, en las inteligencias; finalmente en *la opinión*, que bueno ó mala es hoy la que rige los pueblos.

Para llegar á ello no se necesita un trabajo rudo de propaganda, no se necesita obtener repentinamente numerosas suscripciones, que sin duda paulatinamente obtenidas serán más adelante la vida del periódico, ni tampoco se necesitan grandes dispendios, sólo aquellos que están al alcance de cada uno.

Se necesita *propagar constantemente* y *hacer leer* nuestra hoja aunque deficiente y aunque no pueda codearse todavía con los demás colegas de la prensa nacional.

¡Cuántas casas hay, centros, lugares públicos, donde no figura al lado de los otros diarios LA EPOCA, no por falta de lectores, sino porque se impide la entrada por descuido ó por malicia!

Manos á la obra.

Que en todas las mesas de lectura, que en todas las familias numerosas tenga un lugarcito nuestra hoja y así iremos con marcha lenta pero segura hacia el tan anhelado gran diario católico, ampliamente informado, propagado y difundido.

Ateneo de Costa Rica

Hoy á las 8 y 45 p. m. tendrá lugar en el Teatro Variedades una conferencia dada por el Lic. don Claudio González Rucavado, sobre el Poder Docente.

Además, la señorita Petra Rosat cantará una romanza de Massenet.

La señorita María Durán Escalante leerá una página de Mauricio de «Maeterlink».

Y don Roberto Cantillano ejecutará un solo de flauta.

De Heredia

Ayer con muy selecta y numerosa concurrencia se efectuó en esta ciudad la instalación del "Centro de Acción Social Católica". Expuestos brevemente por el Presidente de la Asociación los fines de la liga y después de varios discursos del señor Cura Presbítero Rojas, de don Eloy Truque y del Lic. don Víctor Trejos, se declaró instalado el Centro. En el mismo acto se acordó dirigir á los Prelados Señores Rojas y Stork, en Panamá, un cablegrama, comunicándoles la instalación del Centro y felicitando al primero por su exaltación á la Sede Episcopal. Entre los asistentes vimos á los señores Licdo. don Albino Villalobos, don Tranquilino Sáenz, General don Joaquín Gutiérrez, Ingeniero don Guillermo Echeverría, don José María Morales Salinas, don Alberto Sáenz, don José Ramón y don Dolores Solera, don Patrocinio Paniagua, don J. Joaquín Benavides, don Javier Jara, don Arturo Morales, don Juan José Gutiérrez, don Jacinto Trejos, y en fin, un núcleo bastante numeroso de personas de diversas clases sociales y de todos los colores políticos fraternizando en la generosa idea de volver por los fueros de la verdad cristiana y hacer que la sociedad se rejuvenezca y reviva sintiendo la saludable acción social del Evangelio.

Bien por Heredia y ojalá que el ejemplo de esta católica ciudad cunda pronto por toda la República.

Nuestro Obispo en Panamá

Nos comunican de la vecina República, que el Ilmo. señor Obispo de esta diócesis doctor don Juan Gaspar Stork, fué objeto de un cariñoso recibimiento en Panamá.

En la estación, fué recibido por el Ilmo. señor Obispo electo doctor don Guillermo Rojas, el alto clero, los señores Subsecretario de Instrucción Pública y Gobierno y un gentío inmenso en el que estaban representadas todas las clases sociales.

El trayecto desde la estación al Palacio Episcopal que es la residencia del Ilmo. señor Obispo, fué casi un paseo triunfal formando un desfile de innumerables coches, ocupando el señor Stork el *landeau* presidencial, acompañado del señor Vicario General don Antonio María Sanguillén, y del señor Mayordomo del Palacio Episcopal; en el siguiente iban los señores representantes del Gobierno seguidos de los particulares.

El público panameño dispensó á nuestro señor Obispo un recibimiento entusiasta, pues agolpado en las calles del tránsito lo saludaba cariñosamente.

Bienvenida

se la damos muy cordial á la inteligente y culta señorita Célina Zeledón, que ha regresado á su patria después de una larga permanencia en los Estados Unidos, dedicada al estudio de las bellas artes.

PROGRAMA

para la retreta de esta noche en el Parque Morazán

- 1.—*Varsovia*, Gran Polonesa de Concierto, Turinc.
- 2.—*La San Huberto*, Overtura, G. Pares.
- 3.—*Marcha Turca*, Mozart.
- 4.—*Lakme*.—Fantasía, Delibes.
- 5.—*Danza Napolitana*, Terentela, Desormes.

El Director General,

JUAN LOTS

Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

del Banco de Costa Rica,	valor nominal ₡ 1.000-00	₡ 1.350-00
» » Anglo Costarricense,	» » 1.000-00	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,	» » 500-00	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,	» » 100-00	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» » 100-00	
	con 20% pagado	35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.

Bennett, Rojas y Fernández,
BANQUEROS

CAPITAL PAGADO: ₡ 1.800.000-00

Libros y periódicos

Hemos recibido los folletos siguientes: «Contribución para el pronto y seguro diagnóstico de la peste», por don Roberto Cortés.

«Cartilla sanitaria popular sobre la peste bubónica», por el doctor don Julián Arce.

Son altamente recomendables estas dos obritas por los conocimientos útiles que contienen, demostrativos de un profundo estudio de las enfermedades de que tratan.

«Jardín de los niños», revista quincenal de cultura infantil dirigida por don Gonzalo Sánchez Bonilla y don Francisco Solórzano G., es una publicación aménisima que llena por completo el fin que se proponen los autores.

«Tipografía» publicación mensual de la Imprenta del Comercio, que es una prueba elocuente de los magníficos trabajos tipográficos de la acreditada empresa.

PERSONALES

Al hogar del Lic. D. Juan Félix González y doña Raquel Flores de González, ha arribado una angelical chiquitina. Felicitamos á dichos esposos por tan simpático acontecimiento.

LIBERTAD DE CONCIENCIA

Cuando se trata de atraer á alguna persona honesta y de principios religiosos, para hacerla ingresar en la masonería, se le dice que cada uno conserva su «libertad de conciencia», que uno puede ser masón y católico, que la masonería no se ocupa de religión.

Lo cierto es que cuando un católico ha tenido la desgracia de caer en el garlito y se hizo inscribir en la masonería, ésta en punto de muerte hace lo posible para impedir que el pobre infeliz reciba los Santos Sacramentos, hasta al punto de impedir la entrada al sacerdote, especialmente si el masón es de alguna nombradía social, ó ha descollado por su saber.

Así le pasó á Víctor Hugo y á muchos otros y así acaba de sucederle al poeta y profesor Juan Pascoli. Este había sucedido al triste cantor de Satanás, Josué Carducci, en la cátedra de literatura, de la Universidad de Bolonia.

El poeta J. Pascoli, en una de sus poesías titulada «Il Viatico», después de describir al anciano Párroco, que al tañido de la campanilla, acompañado de niños descalzos y fieles lleva el «Santo Viático» á un cristiano moribundo, expresa el deseo de tener esta dicha al llegar la hora de su muerte. He aquí sus mismas frases:

*Quel giorno, anche per me, campane,
sonate pur così.*

*Quel canto in quell'ora s'innalzi,
portatemi o piccoli scalzi;
portatelo anche a me quel Pane
sul vostro mezzodi!*

¡Pobre Pascoli! No tuvo la dicha de recibir los Santos Sacramentos. Un masón, el editor Zanichelli, se opuso tenazmente á que se llamase al sacerdote para darle los auxilios religiosos, y engañado con la *confianza de sanar*, expiró. ¡Dios le haya usado misericordia!

De Heredia

Con motivo de la enfermedad del Lic. don Alfredo González, en cuya casa se iba á celebrar el sábado próximo pasado la velada del Centro Rapsoda, se ha trasferido para el próximo sábado 24 del corriente. Deseamos al señor González pronto restablecimiento.

En Cartago

El día 21 de los corrientes á las 8 a. m. en la Capilla del Hospicio de Huérfanos se celebrará el aniversario solemne en sufragio del alma del finado Prbo. D. APOLONIO GUTIÉRREZ.

VISTAS para mañana

CASACION

Adolfo Campos Chávez contra la sucesión de Dolores Brenes de Calvo (Civil) 2 p. m.

SALA 2ª

Ismael Araya Valencia: lesiones 1 p. m. Zacarías Naranjo Cordero, por depósito de licor clandestino. 2 p. m.

SALA 1ª

Ordinario, Promotor Fiscal contra Nicolás Chavarría Mora 1 p. m. Mortuoria, Trinidad Zeledón Castro, 2 p. m.

Inspección de Hacienda

El Resguardo del Centro aprehendió ayer como á la una de la mañana, en el corredor de la casa de habitación de Francisco Gutiérrez Núñez en la calle de San Joaquín de Heredia, un alambique en plena destilación de aguardiente, dos garrafas con licor, dos barriles como con 400 litros de fermento cada uno y á José Núñez que se ocupaba en la destilación. El reo fué pasado á la Penitenciaría de la Inspección General de Hacienda, donde se instruye la sumaria.

Nueva Remesa acaba de llegar del VINO LEGITIMO DE CONSAGRAR

"MOSCADEL" de los "P. P. Blancos de Africa"
Se vende en cajas de 12 botellas ó en barrilitos de 23 botellas

También tenemos:

HARINA fresca de trigo escogido para *Hostias* en latas de 1 kilo.
CERA pura de abejas.
CERESINA blanca, para mezclarla con la cera pura.
MECHAS para lámparas.

Se hacen *pedidos especiales* de todo lo necesario para el *Culto*

LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

CABLEGRAMAS

SELECCIONADOS

Madrid, 17.—Siendo incompleta la información de la catástrofe, se supone que el número de ahogados es de 120. El Rey, muy apenado, envió al Conde de Eybar á repartir 4000 pesetas, que dió María Cristina; 300 de Canalejas y 1000 los demás Ministros.

Zaragoza, 17.—Los patrones de albañiles, apoyados en la asociación nacional, rechazaron el arbitramento, creyendo que perderían la fuerza moral. Dieron un acuerdo que causará un pésimo efecto y fatales consecuencias, pues los obreros excitados amenazan con represalias.

Madrid, 17.—Segunda información de la catástrofe, dice que la mayoría de los ahogados son jóvenes de 25 á 30 años.

Lima, 17.—El comisionado del Gobierno, señor Paredes, para investigar sobre los asuntos del Putumayo, dice que las condiciones han mejorado, que los sucesos se originaron después del tratado con Colombia, en que se dejó abandonada esa región.

Washington, 17.—Stevens, representante por Minoisota, miembro republicano de la cámara, conferenció con el comité y se negó á firmar el informe, alegando que se trata de violar un importante tratado internacional.

DE JUSTICIA

Se dió audiencia al Fiscal en las sumarias contra Jenaro Sibaja por depósito de licor clandestino, y Pablo Pittier por expendio de licor en días de cierre.

Se abrió á pruebas la causa contra José Durán por depósitos de explosivos.

Se ordenó citar por edictos á Matías Uriarte, á fin de que se presente á sufrir la condena que se le impuso.

Se ordenó recibir la confesión con cargos á Claudia Hernández, procesada por fabricación de licores y se comisionó al Alcalde de Santa Cruz para practicar esa diligencia.

Se dictó auto de prisión contra Abel López Barrantes por hurto en perjuicio de Raúl de Odio Herrera.

Declaróse á Manuel Arias u. ap., autor responsable del delito de robo en daño de la sucesión de Toribio Monge Valverde y condenósele á sufrir 2 años de presidio descontable en San Lucas.

Declaróse también responsable á Herenegildo Delgado Rodríguez como autor del delito de hurto en daño de Félix Cambronero Arrollo, en consecuencia, condenósele á sufrir 6 meses de presidio interior menor, descontable en San Lucas.

Se condenó á Gerardo Artavia Sánchez á dos años ocho meses veinte días

de presidio en San Lucas, por hurto en perjuicio de A. Leiva y Co.

A Manuel Moya Meza á un año con 5 meses diez días, por hurto en daño de Porfirio García Monge.

A Silverio Rudin Salazar se le condenó á 45 días de arresto por lesiones á José María Vega Rubí.

Se revocó la sentencia del Juez Primero del Crimen de San José, que condena á Antonio Troyo Gómez por el delito de estafa en perjuicio de Pedro Pérez Hernández, á sufrir un año, cinco meses y once días de confinamiento en Santo Domingo de Orotina y las accesorias de ley y absuelve al reo de toda pena y responsabilidad.

Se aumentó la pena á Leonardo Martínez u. ap. por el delito de violación en perjuicio de Salvadora González u. ap. á dos años, 8 meses y 21 días.

En causa contra Carlos Artavia Garity, por el delito de estafa en perjuicio de Recaredo Gutiérrez, se confirma la sentencia que condena al reo á sufrir 6 meses de presidio interior descontable en San Lucas.

ADMINISTRACION del Ferrocarril al Pacífico

Deseando saber cómo marchan las cosas en el Pacífico con el actual Administrador, me dirigí á la estación y tuve oportunidad de conversar con un empleado al respecto, que me dió los siguientes datos, muy satisfactorios para el público y para el señor Administrador, que tanto se ha esmerado por el progreso y buen orden de la empresa á su cargo.

Hay diariamente tres trenes de trabajo para el arreglo de la vía, dos que se dedican á la reparación de la línea y el otro á recoger material parra lastrar el patio de la estación de Puntarenas.

Se han pintado los puentes de Barranca, Jesús María, Barabarranca, Río Grande, Río Segundo, Quebrada Seca, Bermudiz, Virilla y Torres; á los dos primeros se les ha hecho los aproches de concreto ó mampostería, que evitan en caso de crecer los ríos se dañen los puentes y á todos se les ha cambiado las traviesas que tenían por otras de guayacán labradas y alquitranadas para su mayor duración.

Se han instalado varios swichs de mucha importancia para el público, porque facilitan el embarque del cargamento.

Establecido en 1885
J. Castro Méndez
CORREDOR JURADO y Comisionista
San José, Costa Rica

CORREO 462 — CABLE "MENDEZ"
San José, Costa Rica

Oficina: Avenida Central E. n.º 105
enseguida del Águila de Oro

Recibe en comisión toda clase de mercaderías, muebles, fincas, etc., para la venta en privado ó al remate.

Se hace cargo de pedir á Europa y E. U. de América, toda clase de artículos.—Compra y venta de letras y oro exportable.—Se encarga del arriendo y subarriendo de casas, fincas, etc.—De practicar liquidaciones, peritazgos, remates y certificaciones por averías.—De la presentación y retiro de documentos públicos al Registro de la Propiedad.—De la compra y remisión de víveres, licores y mercaderías en general, para los Comisariatos y Haciendas de la República.—Del desalmacenaje de mercaderías de Aduana y Paquetes Postales, y de toda comisión por pequeña que sea.—TARIFA MÓDICA

Hijas de Santa Isabel de Hungría

Número premiado en la rifa de 220 colones
el domingo 28 de Julio

2086

Cobrado por el Sr. Clementino Campos, de San Rafael de Heredia

El túnel de Cambalche se está ademando con piedra, el cual tendremos el placer de ver terminado en no muy lejana fecha.

La nueva estación de Puntarenas, que está para terminarse, es una monumental, sólida y artística construcción, que contribuirá al ornato de aquel puerto, que avanza cada vez más en la vía del progreso. Esa brillante obra ha sido dirigida personalmente por el esforzado é inteligente Administrador señor Cabezas.

Con respecto al ramal de Esparta sabemos que se han cambiado los durmientes, lo mismo que los rieles y á la vez se está lastrando en debida forma para seguridad de los trenes y por ende de los viajeros. El desviado de la línea de Lapas (la Y griega) que tantos contratiempos causó en el período de su existencia, ha sido una mejora iniciada y llevada á cabo por el mismo señor Cabezas. Muy pronto se pondrán al servicio público y para mayor comodidad suya, los coches nuevos que se están armando en los talleres de la Empresa en esta capital.

El carbón pedido vendrá dentro de poco tiempo, de ese modo no habrá contratiempos en el tráfico por falta de combustible; ese material será suficiente para mantener el consumo durante un año.

Otra obra importante es la cañería que provee las estaciones del Roble y Puntarenas, proyecto llevado á cabo por iniciativa del ya citado Administrador.

Los trenes de pasajeros no pueden tener un servicio mejor reglamentado y respecto á los de carga se sabe que tienen siempre un movimiento más ó menos regular, esto debido á los esfuerzos y actividad del jefe del tráfico.

Nos es altamente satisfactorio felicitar al señor Administrador, por el empeño que pone en el manejo de la Empresa. Ojalá todos los empleados tuvieran la iniciativa, la actividad y la energía del señor Cabezas.

UN OBSERVADOR

ANUNCIO

ANGLO-AMERICAN COLLEGE
Dey School for children and small number of interns. Elementary lessons & classes of reading, writing, Mathematics & Composition.—Advanced subjects, Li-

terature, Poetry, Elocution, Languages, Piano, Vocal Culture, Interpretations and Declamation of Shakespeare and other classics.—Commercial branches including Bookkeeping, Stenography, Correspondence. Competent & experienced Professors.

COLEGIO ANGLO-AMERICANO

Clases diurnas y nocturnas de idiomas. Cursos prácticos y cortos de inglés á niños y adultos para fines comerciales y sociales. Clases particulares según un método fácil, sencillo y original. Teneduría de Libros, Correspondencia, Taquigrafía, Escritura en máquina, traducciones. Máquinas de escribir para uso público.

Para más pormenores sírvase hablar con

EL DIRECTOR.

Dirección: Calle 3ª. Norte, N.º 180.

Horas de despacho.—Office hours:

De 9 á 11 a. m. y de 5 á 7 p. m.

DE LA MULTITUD

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ámpliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla á los enfermos no tenemos más que hacer referencia á sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fé y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca de fábrica en cada botella de la



"Preparacion de Wampole" y sin ella ninguna es legitima. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda á la digestión, y vuelve á los placeres y tareas del mundo á muchos que habian perdido ya toda esperanza. "El Sr. Doctor J. Izquierdo Brown, de Buenos Aires, dice: He usado la Preparación de Wampole, y grandemente satisfecho de sus espléndidos resultados la he administrado á mis propios hijos, teniendo la satisfacción de haber obtenido un éxito que no habia podido conseguir con otras preparaciones." De venta en todas las Boticas,

(VIENE DE LA PRIMERA PÁGINA)

existencia de ratas en la casa, pero el tribunal sienta que esa estipulación existe.

Mr. Carnegie, el famoso multimillonario yanqui, que viene desde largo tiempo distinguiéndose por la magnificencia de sus legados á las Universidades y Centros de cultura de su país, acaba de favorecernos con su acostumbrada esplendidez.

A invitación del Rey don Alfonso XIII, regala al Museo de Historia Natural, de Madrid, un molde colosal "Diplodocus Carnegie", reptil de la época secundaria, que tenía una longitud de 24 metros, por no ser menos que el "Brontosaurus" (18), el "Stegosaurus" (10) y el "Atlantosaurus" (40), sus gigantescos contemporáneos.

Ha coincidido este generoso regalo con el donativo al Museo de la colección de los restos de 16 «Elephas meridionalis» que el Marqués de Cerralbo halló en Torralba; con los restos paleontológicos que al personal del mismo establecimiento trajo hace poco de Palencia, y en suma, con el vigoroso renacimiento científico que espíritus cultos y perspicaces vienen, desde hace algunos años, observando en España.

Los chinos y los japoneses fabrican bebidas alcohólicas con arroz.

De provincias y pueblos — Tabarcia

El 10 del que cursa llegó á ésta á tomar posesión de su curato, el apreciable presbítero don Ildefonso Badilla; el pueblo entusiasmado recibióle y le da la bienvenida, porque á la verdad, hacía mucha falta un cura en ésta, por lo cual se dan las más rendidas gracias al Ilus-

trísimo señor Obispo, que en buena hora ha cubierto ese vacío, lo mismo que á todas las buenas personas que hicieron cuanto estuvo á su alcance para lograr este fin.

—Después de algunos días de mucha calor han venido las lluvias á Dios gracias. Las cosechas de maíz han pegado buenas. La caña de azúcar, que es lo que más se cultiva en ésta, está muy escasa, tanto por las quemadas, como también por el pulgón que ya está haciendo su agosto; y debido á esto es que sube el precio del dulce.

—Entre nosotros estuvo el apreciado presbítero don Juan Garita, á quien saludamos atentamente; y después pasó á su lugar, que es actualmente Piedras Negras.

Corresponsal.

LOS TRABAJOS DE LA



SE PARECEN AL AEROPLANO.
CUANDO SE ELEVAN,
POR LA CALIDAD; CUANDO SE
BAJAN, POR EL PRECIO.

LIBRERÍA Y PAPELERÍA DE TREJOS
HERMANOS.—Libros religiosos, libros de texto para escuelas, el Catecismo de la Doctrina Cristiana por el Ilmo. Thiel; surtido completo de material de enseñanza y de artículos de escritorio.

DOMINGO V. VARGAS

ofrece al público en sus tiendas
DEL MERCADO

cobijas de lana, paraguas, camisas, ropa hecha, sombreros de varias clases, todo á precios increíblemente baratos.

KOBERG Y ECHANDI



AL LADO DEL BANCO ANGLO

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

LA MODELO

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR
Fuerza eléctrica

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas del país.—Excelentes trabajos de talla, únicos en el país.—Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.—Prontitud y esmero en todos los trabajos.—Precios sin competencia.—Se garantizan los trabajos.

SEÑORES CURAS: Si necesitan algún altar, púlpito, ó confesionarios, pasen por esta casa pues hemos recibido un nuevo catálogo con variado surtido y varios estilos como romano y gótico.

Santos Penón y Hermano

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

IMPRESA DE SAN JOSE

Como anexo á esta tipografía, se ha establecido
— un completo taller de —

Litografía

con cuantas máquinas y elementos son necesarios para atender toda clase de trabajos relacionados con este moderno arte.

Se cuenta con el concurso de un hábil dibujante y el de un experimentado prensista.

Las órdenes se despachan con la mayor actividad posible y los precios son tan módicos que en muchos casos trabajos á tres y más tintas son ejecutados á un precio menor que el cobrado en la generalidad de los talleres de tipografía por impresiones en un solo color.

Con gusto se formulan presupuestos á solicitud.

Avenida 4a. Este, frente al Seminario

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, á los altos «La Valenciana»

La oficina Dental de Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.